



СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ ПРЕДПРИЯТИЯ
CERTIFICATE
OF FIRM CONFORMITY

Настоящим удостоверяется, что
This is to confirm that

HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co KG
Albert-Bassermann-Str. 28, 68782 Bruehl bei Mannheim, Germany

соответствует требованиям Российского морского регистра судоходства как предприятие, осуществляющее:
has been found to conform to requirements of Russian Maritime Register of Shipping as a Firm engaged in:

22009000 - Диагностика оборудования автоматизации;
22013000 - Метрологическое обеспечение оборудования автоматизации;
22014001 - Монтаж и пусконаладочные работы оборудования автоматизации;
22014002 - Техническое обслуживание и ремонт оборудования автоматизации;
22018000 - Проектно-конструкторские работы.

22009000 - Diagnostics of automation equipment;
22013000 - Measurement assurance of automation equipment;
22014001 - Installation and commissioning of automation equipment;
22014002 - Maintenance and repair of automation equipment;
22018000 - Design.

Акт освидетельствования № 10.02987.011 от 25.10.2010
Survey Report No. _____ of _____

Настоящее Свидетельство действительно до 25.10.2015
This Certificate is valid until _____

при условии подтверждения через каждые 30 месяца(ев).
subject to confirmation each _____ month(s).

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 25.10.2010 № 10.02988.011
Date of issue _____ No. _____

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Евенко В.И. / Evenko V.I.

М.П. (подпись)
L.S. (signature)

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until 25.10.2015

Дата подтверждения
Date of confirmation 15.06.2013



Инженер-инспектор
Surveyor

[Handwritten Signature]
(ф.и.о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

Инженер-инспектор
Surveyor

М.П.
L.S.

(ф.и.о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

Инженер-инспектор
Surveyor

М.П.
L.S.

(ф.и.о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

Инженер-инспектор
Surveyor

М.П.
L.S.

(ф.и.о., подпись)
(name, signature)